

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

C 85 A



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

62° anno
7 marzo 2019

Sommario

V Avvisi

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)

2019/C 85 A/01

Bando di concorsi generali — Amministratori (AD 5/AD 7) specializzati nella ricerca giuridica — EPSO/AD/365/19 — Giuristi — diritto cipriota (CY) EPSO/AD/366/19 — Giuristi — diritto greco (EL) — EPSO/AD/367/19 — Giuristi — diritto ungherese (HU) — EPSO/AD/368/19 — Giuristi — diritto italiano (IT) — EPSO/AD/369/19 — Giuristi — diritto lettone (LV) — EPSO/AD/370/19 — Giuristi — diritto polacco (PL)

1

IT

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

UFFICIO EUROPEO DI SELEZIONE DEL PERSONALE (EPSO)

BANDO DI CONCORSI GENERALI

AMMINISTRATORI (AD 5/AD 7) SPECIALIZZATI NELLA RICERCA GIURIDICA

EPSO/AD/365/19 — Giuristi — diritto cipriota (CY)

EPSO/AD/366/19 — Giuristi — diritto greco (EL)

EPSO/AD/367/19 — Giuristi — diritto ungherese (HU)

EPSO/AD/368/19 — Giuristi — diritto italiano (IT)

EPSO/AD/369/19 — Giuristi — diritto lettone (LV)

EPSO/AD/370/19 — Giuristi — diritto polacco (PL)

(2019/C 85 A/01)

Termine ultimo per l'iscrizione: 9 aprile 2019 alle ore 12:00 (mezzogiorno) CET

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) organizza concorsi generali per titoli ed esami al fine di costituire elenchi di riserva dai quali la Corte di giustizia a Lussemburgo, in particolare la Direzione della Ricerca e documentazione, potrà attingere per l'assunzione di nuovi funzionari «**amministratori**» (gruppo di funzioni AD).

Il presente bando di concorsi e i suoi allegati costituiscono il quadro giuridicamente vincolante delle procedure di selezione.

Per le disposizioni generali applicabili ai concorsi generali, si veda l'ALLEGATO III.

Numero dei posti disponibili nell'elenco di riserva:

EPSO/AD/365/19 — CY	AD5 = 3	AD7= 3
EPSO/AD/366/19 — EL	AD5 = 3	AD7= 3
EPSO/AD/367/19 — HU	AD5 = 3	AD7= 3
EPSO/AD/368/19 — IT	AD5 = 4	AD7= 4
EPSO/AD/369/19 — LV	AD5 = 3	AD7= 3
EPSO/AD/370/19 — PL	AD5 = 4	AD7= 3

Il presente bando riguarda sei concorsi e due gradi per concorso. **È possibile iscriversi a un solo concorso e a un unico grado.** La scelta deve essere fatta al momento dell'iscrizione elettronica e non potrà più essere modificata dopo la convalida dell'atto di candidatura per via elettronica. Tuttavia, **a determinate condizioni**, descritte al punto 2 della sezione **MODALITÀ DI SELEZIONE**, una candidatura al grado AD 7 può essere riassegnata al grado AD 5 dalla commissione giudicatrice.

NATURA DELLE FUNZIONI

I giuristi assunti assisteranno la Corte di giustizia e il Tribunale nell'esercizio delle loro funzioni giurisdizionali e contribuiranno alla diffusione della giurisprudenza in materia di diritto dell'Unione europea.

Per maggiori informazioni sulle funzioni tipiche da svolgere, si veda l'ALLEGATO I.

CONDIZIONI DI AMMISSIONE

I candidati devono soddisfare TUTTE le condizioni generali e specifiche enunciate di seguito entro il termine ultimo per la presentazione dell'atto di candidatura elettronico.

1) **Condizioni generali**

- Godere dei diritti civili in quanto cittadini di uno Stato membro dell'UE.
- Essere in regola con le norme nazionali vigenti in materia di servizio militare.
- Offrire le garanzie di moralità richieste per l'esercizio delle funzioni da svolgere.

2) **Condizioni specifiche: lingue**

I candidati devono conoscere **almeno 2 lingue ufficiali dell'UE: la lingua del concorso** almeno al livello C1 (conoscenza approfondita) e il **francese** almeno al livello B2 (conoscenza soddisfacente).

Si noti che il livello minimo richiesto riguarda ogni singola abilità linguistica indicata nell'atto di candidatura (parlato, scritto, ascolto, lettura). Le abilità suddette sono definite nel *quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (<https://europass.cedefop.europa.eu/it/resources/european-language-levels-cefr>).

Ai fini del presente bando di concorsi si intende per:

- lingua 1: la lingua del concorso prescelto; la lingua utilizzata per i test a scelta multipla su computer durante l'Assessment center;
- lingua 2 (**francese**): la lingua utilizzata per la selezione in base ai titoli («Talent Screener»), per la prova scritta relativa all'ambito del concorso, per le altre prove dell'Assessment center e per le comunicazioni dell'EPSO con i candidati che hanno presentato un atto di candidatura valido.

Considerata la natura specifica di questi concorsi, in deroga ai punti 4.2.1, 4.2.2 e 4.3.1 delle disposizioni generali relative ai concorsi generali (allegato III del presente bando), i candidati possono presentare le domande e i reclami nelle loro lingue 1 o 2, mentre l'EPSO risponderà nella lingua 2 (francese).

La lingua 2 deve essere il francese.

La Corte di giustizia è un'istituzione multilingue che funziona secondo il regime linguistico stabilito nel suo regolamento di procedura. La scelta delle lingue per le prove riflette le esigenze di servizio.

Per quanto riguarda la lingua 1, l'esercizio delle funzioni richiede una conoscenza approfondita, estesa e aggiornata del diritto nazionale del concorso. Tale conoscenza implica necessariamente una conoscenza approfondita della lingua ufficiale dell'UE dello Stato membro in questione.

Per quanto riguarda la lingua 2, che è obbligatoriamente il francese, occorre sottolineare che le funzioni di analisi e ricerca descritte nell'allegato I sono esercitate essenzialmente in lingua francese, la lingua di lavoro del servizio, e richiedono conoscenze soddisfacenti orali e scritte, attive e passive, di tale lingua.

3) *Condizioni specifiche: qualifiche ed esperienze professionali*

Grado AD 5:

- Un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari, certificato dal diploma in diritto indicato infra. Non è richiesta esperienza professionale.

Grado AD 7:

- Un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari, certificato dal diploma in diritto indicato infra, seguito da **almeno sei anni** di esperienza professionale attinente alla natura delle funzioni da svolgere. Un'esperienza di ricerca giuridica acquisita nel quadro della preparazione di un dottorato può essere presa in considerazione a titolo di esperienza professionale entro il limite di due anni ed esclusivamente se il diploma di dottorato è stato ottenuto.

Il diploma in diritto deve corrispondere al sistema giuridico applicabile al concorso scelto (si veda qui di seguito).

EPSO/AD/365/19 — CY:

Diploma in diritto, ottenuto a Cipro o in un altro Stato membro, con superamento dell'esame di abilitazione all'esercizio della professione a Cipro:

Diploma universitario attestante il completamento di un intero ciclo di studi in diritto, unitamente alla prova del superamento degli esami richiesti per l'ammissione all'ordine degli avvocati di Cipro.

Πανεπιστημιακό πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρη νομική κατάρτιση, καθώς και απόδειξη επιτυχούς συμμετοχής στις εξετάσεις που απαιτούνται για την εγγραφή σε δικηγορικό σύλλογο στην Κύπρο

Considerando che, fino a poco tempo fa, non esisteva a Cipro un diploma in diritto riconosciuto dallo Stato, e che di conseguenza i giuristi ciprioti che praticavano il diritto cipriota avevano talvolta diplomi di laurea di altri Stati membri riconosciuti a Cipro, ad esempio dal consiglio nazionale forense, e considerando che soltanto i membri dell'ordine degli avvocati di Cipro sono autorizzati dalla normativa cipriota a praticare la professione, l'obbligo esclusivo di possedere un diploma in diritto cipriota escluderebbe candidati che sono autorizzati a praticare il diritto cipriota a Cipro con un diploma ottenuto in un altro Stato membro. Pertanto, date le condizioni specifiche che si applicano ai giuristi che praticano il diritto cipriota, diverse da quelle che si applicano ai giuristi ammissibili agli altri concorsi previsti dal presente bando, si richiede che i candidati iscritti al concorso per il diritto cipriota abbiano superato l'esame di abilitazione all'esercizio della professione a Cipro.

EPSO/AD/366/19 — EL:

Diploma in diritto greco:

Πτυχίο νομικής

EPSO/AD/367/19 — HU:

Diploma in diritto ungherese:

Állam — és jogtudományi diploma

EPSO/AD/368/19 — IT:

Diploma in diritto italiano:

Un livello di studi corrispondente a una formazione universitaria completa certificata da uno dei seguenti diplomi in diritto italiano:

Formazione universitaria completa in diritto italiano sancita da uno dei seguenti diplomi:

- Laurea quadriennale in giurisprudenza (vecchio ordinamento)
- Laurea specialistica in giurisprudenza (classe 22/S)
- Laurea magistrale in giurisprudenza (LMG—01)

EPSO/AD/369/19 — LV:**Diploma in diritto lettone:**

- profesionālās augstākās izglītības diploms tiesību zinātnē/augstākās profesionālās kvalifikācijas diploms tiesību zinātnē;
- profesionālā bakalaura diploms tiesību zinātnē;
- profesionālā maģistra diploms tiesību zinātnē;
- doktora diploms tiesību zinātnē.

EPSO/AD/370/19 — PL:**Diploma in diritto polacco:**

Kandydaci muszą legitymować się wykształceniem odpowiadającym ukończonym studiom prawniczym na poziomie uniwersyteckim w Polsce (magister prawa) lub równoważnym.

Per stabilire se il candidato disponga di un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari, la commissione giudicatrice terrà conto delle norme vigenti al momento del conseguimento del diploma.

Per esempi di qualifiche minime, si veda l'ALLEGATO IV

MODALITÀ DI SELEZIONE**1) Procedura di iscrizione al concorso**

Al momento di compilare l'atto di candidatura, gli interessati dovranno selezionare la loro lingua 1 e la loro lingua 2: la lingua del concorso prescelto come lingua 1 e il francese come lingua 2. Verrà chiesto inoltre ai candidati di confermare che soddisfano le condizioni di ammissione al concorso e di fornire informazioni aggiuntive **rilevanti ai fini del concorso prescelto** (per esempio: diplomi, esperienza professionale e risposte a domande relative al settore specifico («Talent Screener»)).

È possibile compilare l'atto di candidatura in una delle 24 lingue ufficiali dell'UE, ad eccezione della sezione del **Talent Screener** che **deve essere compilata nella lingua 2 (francese)** per i seguenti motivi: il Talent Screener è oggetto di una valutazione comparativa da parte della commissione giudicatrice, che se ne serve anche come documento di riferimento all'Assessment center durante il colloquio relativo al settore specifico, ed è utilizzato ai fini dell'assunzione se il candidato vince il concorso. È pertanto nell'interesse sia del servizio che dei candidati che il Talent Screener sia compilato nella lingua 2.

Si tenga presente che gli atti di candidatura saranno consultati dalla commissione giudicatrice (nella procedura di concorso) e dai servizi «Risorse umane» della Corte di giustizia (in caso di assunzione per i candidati che hanno vinto il concorso).

I vincitori del concorso iscritti nell'elenco di riserva dovranno fornire ai servizi di assunzione la traduzione in francese del modulo di candidatura, se originariamente compilato in un'altra lingua.

Convalidando l'atto di candidatura i candidati dichiarano sull'onore di soddisfare tutte le condizioni di cui alla sezione «Condizioni di ammissione». Una volta convalidato, l'atto di candidatura non potrà più essere modificato. È responsabilità dei candidati completare e convalidare l'atto di candidatura **entro il termine**.

2) Verifica delle condizioni di ammissione

Il rispetto delle condizioni di ammissione illustrate nella sezione «Condizioni di ammissione» sarà verificato sulla base dei dati forniti dai candidati nell'atto di candidatura elettronico. L'EPSO controllerà se i candidati soddisfano le condizioni generali di ammissione mentre la commissione giudicatrice controllerà il rispetto delle condizioni specifiche per l'ammissione relative alle sezioni «Istruzione e formazione», «Esperienza professionale» e «Competenze linguistiche» dell'atto di candidatura elettronico dei candidati.

Candidature al grado AD 7: in fase di verifica dell'ammissibilità, la commissione giudicatrice può riassegnare una candidatura al grado AD 5 se il candidato soddisfa le seguenti condizioni:

- in base ai dati indicati nell'atto di candidatura, **non risulta soddisfare i criteri di ammissibilità** per il grado AD 7, ma soddisfa quelli per il grado AD 5, e
- al momento della candidatura **ha dato il suo consenso** alla riassegnazione al grado AD 5.

In questo caso l'interessato sarà considerato candidato al grado AD 5 per il resto della procedura. Tale riassegnazione avverrà prima dell'inizio della selezione in base ai titoli e sulla base delle dichiarazioni contenute nell'atto di candidatura elettronico.

3) **Selezione in base ai titoli («Talent Screener»)**

Affinché la commissione giudicatrice possa valutare obiettivamente e in modo strutturato, confrontandoli tra loro, i meriti di tutti i candidati dei presenti concorsi, questi devono rispondere a una stessa serie di domande posta nella sezione «Talent Screener» (valutazione dei talenti) del modulo di candidatura. La selezione in base alle qualifiche sarà effettuata **solo per i candidati ritenuti ammissibili**, come precisato al precedente punto 2, utilizzando **unicamente** le informazioni fornite nella sezione del «Talent Screener». **È quindi importante indicare in questa sezione tutte le informazioni rilevanti, anche se sono già state menzionate in altre sezioni dell'atto di candidatura.** Le domande sono basate sui criteri di selezione figuranti nel presente bando.

Per l'elenco dei criteri, si veda l'ALLEGATO II.

Per effettuare la selezione basata sulle qualifiche, la commissione giudicatrice assegnerà dapprima a ogni **criterio di selezione** un coefficiente di ponderazione in base alla sua rilevanza (da 1 a 3) e a ciascuna risposta fornita dai candidati da 0 a 4 punti. I punti saranno poi moltiplicati per il coefficiente di ponderazione di ciascun criterio e sommati tra loro al fine di individuare i candidati il cui profilo corrisponde meglio alle funzioni da svolgere.

Solo i candidati che ottengono i migliori punteggi complessivi nella selezione in base alle qualifiche saranno ammessi alla fase successiva.

4) **Prova preliminare — Prova scritta relativa all'ambito del concorso**

Il numero di candidati convocati a questa fase sarà **circa 8,5 volte**, ma non più di **9 volte**, superiore al numero dei posti disponibili nell'elenco di riserva per concorso e per grado. I candidati che soddisfanno le condizioni di ammissione in base ai dati registrati nell'atto di candidatura elettronico e che hanno conseguito uno dei migliori punteggi complessivi nella selezione in base alle qualifiche saranno convocati per una prova scritta relativa all'ambito del concorso nella **lingua 2** (francese).

Nella prova scritta i candidati saranno invitati a elaborare una nota relativa a un settore del diritto dell'Unione europea e ad analizzare questioni giuridiche attinenti soprattutto al diritto nazionale del concorso (quale indicato nel titolo del concorso). In occasione della prova scritta è valutato anche il livello di comunicazione scritta in francese del candidato.

La prova scritta, insieme al colloquio relativo al settore specifico svolto all'Assessment center per i candidati invitati in questa fase, servirà per valutare le **competenze specifiche** del candidato nel settore giuridico in questione, alla luce delle funzioni descritte e dei criteri di selezione stabiliti nel presente bando.

Alla prova scritta sarà attribuito un punteggio da 0 a 40 punti, minimo richiesto 20 punti.

Alla comunicazione scritta in francese durante la prova sarà attribuito un punteggio da 0 a 10 punti, minimo richiesto 7 punti.

L'elemento della prova scritta relativo alle competenze specifiche è eliminatorio e il punteggio ottenuto sarà sommato agli altri punteggi ottenuti durante l'Assessment center ai fini del calcolo del punteggio complessivo finale.

L'elemento della prova scritta relativo alla comunicazione scritta in francese è eliminatorio, ma il punteggio ottenuto non sarà sommato ai punteggi complessivi finali.

Se il candidato non ha ottenuto il punteggio minimo richiesto per la comunicazione scritta in francese, non saranno valutate le sue competenze specifiche.

5) **Assessment center**

Il numero di candidati convocati in questa fase, per grado e concorso, sarà **al massimo 3 volte** il numero di posti disponibili nell'elenco di riserva. I candidati che hanno conseguito uno dei **migliori punteggi complessivi** nella prova scritta saranno convocati per una o due giornate per sostenere le prove dell'Assessment center, in linea di massima a **Lussemburgo**, nelle loro **lingue 1 e 2**.

Salvo diversa indicazione, i candidati dovranno presentare all'Assessment center i documenti giustificativi (originali o copie autenticate) che saranno scannerizzati dall'EPSO durante le prove e restituiti in giornata.

L'Assessment center comprende una serie di test a scelta multipla su computer e di prove basate sulle competenze, come indicato di seguito.

I test a scelta multipla su computer saranno strutturati come indicato nella seguente tabella:

I Prove	II Domande	III Durata	IV Punteggio minimo richiesto	V Lingua
Ragionamento verbale	20 domande	35 min.	Nessun punteggio minimo richiesto	Lingua 1
Ragionamento numerico	10 domande	20 min.		Lingua 1
Ragionamento astratto	10 domande	10 min.		Lingua 1

A ogni domanda è attribuibile un punto; il punteggio massimo è 40. Il punteggio ottenuto in tali prove sarà preso in considerazione per il calcolo del punteggio complessivo finale.

All'Assessment center saranno valutate otto competenze generali e le competenze specifiche richieste per i presenti concorsi, mediante **quattro prove** (esercizio in gruppo, studio di caso, colloquio sulle competenze generali e colloquio sulle competenze settoriali), come indicato nelle tabelle sottostanti.

Le prove sulle competenze indicate qui di seguito saranno tenute in **francese**.

VI Competenza	VII Prove	
1. Analisi e risoluzione dei problemi	Esercizio in gruppo	Studio di caso
2. Comunicazione	Studio di caso	Colloquio basato sulle competenze generali
3. Capacità di produrre risultati di qualità	Studio di caso	Colloquio basato sulle competenze generali
4. Apprendimento e sviluppo	Esercizio in gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
5. Individuazione delle priorità e spirito organizzativo	Esercizio in gruppo	Studio di caso
6. Resilienza	Esercizio in gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
7. Capacità di lavorare con gli altri	Esercizio in gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
8. Leadership	Esercizio in gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali

Punteggio minimo richiesto: 3/10 per ogni competenza e un punteggio minimo complessivo di 40/80

Competenza	Prova	Punteggio minimo richiesto
Competenze specifiche	Colloquio sulle competenze specifiche	20/40
Comunicazione orale in francese		7/10

Il punteggio ottenuto alla prova scritta (si veda il precedente punto 4) sarà sommato al punteggio ottenuto al colloquio sulle competenze specifiche. Punteggio minimo richiesto: 40 punti complessivi su 80.

Si tenga conto che in occasione del colloquio sulle competenze specifiche è valutato anche il livello di comunicazione orale in francese del candidato. I risultati sono eliminatori, ma il punteggio ottenuto non sarà sommato ai punteggi complessivi finali in seguito all'Assessment center.

6) *Elenco di riserva*

Dopo aver controllato i documenti giustificativi dei candidati, la commissione giudicatrice compilerà, per ciascun concorso e grado, un elenco di riserva — fino a concorrenza del numero di posti disponibili — con i nomi dei candidati che hanno ottenuto tutti i punteggi minimi richiesti e i migliori punteggi complessivi nelle prove dell'Assessment center. L'elenco sarà redatto in ordine alfabetico.

Gli elenchi di riserva e i passaporti delle competenze dei candidati idonei, con il feedback qualitativo della commissione giudicatrice, saranno messi a disposizione delle istituzioni dell'UE per le procedure di assunzione e la futura carriera. L'inserimento in un elenco di riserva **non costituisce diritto o garanzia** di assunzione.

PARI OPPORTUNITÀ E MISURE PARTICOLARI

L'EPSO pratica una politica di pari opportunità, parità di trattamento e di accesso nei confronti di tutti i candidati.

I candidati affetti da disabilità o da condizioni di salute che possono ostacolare la loro capacità di sostenere le prove sono pregati di indicarlo nell'atto di candidatura e di comunicare all'EPSO il tipo di misure particolari di cui necessitano.

Per maggiori ragguagli sulla politica in materia di parità di opportunità e sulla procedura per chiedere misure particolari si consulti il sito web dell'EPSO (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_it) e le disposizioni generali allegate al presente bando (punto 1.3. Pari opportunità e misure particolari).

COME E QUANDO PRESENTARE LA CANDIDATURA

Per presentare la candidatura gli interessati devono prima creare un account EPSO. Si ricorda che si deve creare un unico account per tutte le candidature EPSO.

Occorre iscriversi per via elettronica collegandosi al sito dell'EPSO <http://jobs.eu-careers.eu> entro la seguente data:

9 aprile 2019 alle ore 12:00 (mezzogiorno) CET

ALLEGATO I

NATURA DELLE FUNZIONI

La Direzione della Ricerca e documentazione, composta da giuristi di tutti gli Stati membri dell'Unione, assiste la Corte di giustizia e il Tribunale nell'esercizio delle loro funzioni giurisdizionali e contribuisce alla diffusione della giurisprudenza in materia di diritto dell'Unione europea.

In particolare, è compito della Direzione eseguire lavori di analisi preliminare delle nuove cause e attività di ricerca, su richiesta della Corte o del Tribunale, relative alle cause di cui sono investiti detti organi giurisdizionali. Tali ricerche possono riguardare il diritto dell'Unione europea o il diritto di uno o più Stati membri, ed eventualmente di Stati terzi, studiati in un'ottica comparativa.

La Direzione svolge inoltre un ruolo importante nella diffusione esterna della giurisprudenza della Corte e del Tribunale, procedendo a un'analisi sistematica di tale giurisprudenza ed elaborando strumenti di ricerca. È altresì responsabile di varie banche dati.

I giuristi della Direzione contribuiscono a tutti i settori di attività di cui sopra in funzione del loro grado.

Grado AD 5:

- analisi della giurisprudenza degli organi giurisdizionali dell'Unione europea;
- analisi preliminare delle nuove cause;
- lavori di ricerca, specialmente per quanto attiene al diritto nazionale del concorso;
- monitoraggio del diritto nazionale e del diritto dell'Unione.

Grado AD 7:

- lavori di coordinamento e di revisione a livelli elevati di responsabilità per quanto concerne:
 - analisi della giurisprudenza degli organi giurisdizionali dell'Unione europea;
 - analisi preliminare delle nuove cause; ricerca e monitoraggio in materia di diritto nazionale, diritto dell'Unione europea, diritto comparato e internazionale;
- direzione di progetti giuridici e monitoraggio di progetti informatici importanti, per la cui attuazione è richiesta una competenza giuridica ad alto livello;
- ideazione e/o perfezionamento di strumenti di ricerca giuridica e di diffusione del diritto e della giurisprudenza nazionali e dell'Unione europea.

È opportuno sottolineare subito due caratteristiche della Direzione:

1. l'esercizio delle funzioni richiede, oltre a una conoscenza molto buona del diritto dell'Unione europea, una conoscenza approfondita, estesa e aggiornata del diritto nazionale del concorso (quale indicato nel titolo del concorso) e un'eccellente capacità di ricerca giuridica;
2. per motivi di servizio, i giuristi della Direzione della Ricerca e documentazione devono avere una conoscenza soddisfacente della lingua francese.

Fine dell'ALLEGATO I, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO II

CRITERI DI SELEZIONE

La commissione giudicatrice prende in considerazione i criteri indicati in appresso per la selezione in base alle qualifiche:

1. il punteggio o i risultati ottenuti al conseguimento del diploma o dei diplomi richiesti per l'accesso al concorso;
2. uno o più titoli o diplomi universitari in diritto dell'Unione europea, diritto comparato, o diritto internazionale, e/o in settori del diritto diversi da quelli indicati al punto 3) **Condizioni specifiche: qualifiche ed esperienze professionali**; si terrà conto della durata degli studi normalmente richiesta per il conseguimento dei titoli o diplomi in questione, nonché dei risultati ottenuti;
3. esperienza professionale attinente alla natura delle funzioni, soprattutto nel settore della ricerca giuridica in materia di diritto nazionale, comparato o dell'Unione europea, ivi compresa l'esperienza acquisita nell'esercizio di professioni giuridiche che implicino un'attività di ricerca, ad esempio la professione di avvocato o di magistrato;
4. pubblicazioni nel settore giuridico.

Fine dell'ALLEGATO II, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO III

Le disposizioni generali relative ai concorsi generali che figurano qui di seguito vanno lette alla luce della deroga prevista al punto 2) **Condizioni specifiche: lingue** del presente bando.

DISPOSIZIONI GENERALI RELATIVE AI CONCORSI GENERALI

INFORMAZIONI GENERALI

Nell'ambito delle procedure di selezione organizzate dall'EPSO, tutti i riferimenti ai candidati sono da intendersi sempre come riferimenti a persone di qualsiasi sesso.

Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile in qualsiasi fase del concorso, saranno tutti convocati alla fase successiva. I candidati riammessi a seguito di un ricorso saranno anch'essi convocati alla fase successiva.

Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile nell'elenco di riserva con punteggi identici, saranno tutti inseriti nell'elenco di riserva. I candidati riammessi a seguito di un ricorso in questa fase della procedura saranno anch'essi aggiunti nell'elenco di riserva.

1. CHI PUÒ CANDIDARSI

1.1. Condizioni generali e condizioni specifiche

Le condizioni generali e specifiche per ogni settore e profilo (comprese quelle relative alle conoscenze linguistiche) sono indicate nella sezione «Condizioni di ammissione».

Le condizioni specifiche relative alle qualifiche, all'esperienza professionale e alla conoscenza delle lingue variano a seconda del profilo richiesto. Nell'atto di candidatura occorre fornire quante più informazioni possibile in merito alle qualifiche e all'esperienza professionale (se richiesta) **attinenti alle funzioni da svolgere**, come descritto nella sezione «Condizioni di ammissione» del presente bando.

- a) **Diplomi e/o certificati:** i diplomi, sia quelli rilasciati in Stati dell'UE che quelli rilasciati in Stati non appartenenti all'UE, devono essere riconosciuti da un organo ufficiale di uno Stato membro dell'UE, ad esempio il ministero dell'Istruzione di uno Stato membro. A questo riguardo, la commissione giudicatrice terrà conto della diversa organizzazione dei sistemi d'istruzione.

Per gli studi superiori e la formazione tecnica, professionale o specialistica, occorre precisare le materie di studio, la durata degli studi e se il corso seguito era a tempo pieno, a tempo parziale o un corso serale.

- b) **L'esperienza professionale** (se richiesta) sarà presa in considerazione solo se attinente alle funzioni da svolgere e se:

- consiste in attività lavorative reali ed effettive;
- è retribuita;
- presuppone un rapporto di subordinazione o la prestazione di un servizio; e
- rispetta le seguenti condizioni:
 - **lavoro volontario:** se è retribuito e assimilabile, in termini di orario settimanale e durata, a una normale occupazione;
 - **tirocini professionali:** se sono retribuiti;
 - **servizio militare obbligatorio:** se è stato svolto prima o dopo il diploma richiesto per un periodo non superiore alla durata legale del servizio militare obbligatorio nello Stato membro di cui il candidato è cittadino;
 - **congedo di maternità/paternità/adozione:** se è coperto da un contratto di lavoro;
 - **dottorato:** per un massimo di tre anni, anche se non retribuito, a condizione che il titolo sia stato effettivamente conseguito;
 - **lavoro a tempo parziale:** calcolato in proporzione al tempo di lavoro effettivo; ad esempio, per un lavoro a metà tempo della durata di sei mesi sarà conteggiata un'esperienza di lavoro di tre mesi.

1.2. Documenti giustificativi

In ognuna delle fasi della procedura di selezione i candidati devono presentare un documento ufficiale comprovante la cittadinanza, quale il passaporto o la carta d'identità, che deve essere valido alla data di scadenza dell'iscrizione al concorso (ovvero alla data di scadenza del termine per la presentazione della prima parte dell'atto di candidatura, se l'atto di candidatura è suddiviso in 2 parti).

Tutti i periodi di attività professionale devono essere attestati dai seguenti documenti originali o dalle relative fotocopie autentiche:

- **attestati degli ex datori di lavoro e dell'attuale datore di lavoro** comprovanti la natura e il livello delle mansioni svolte e le date di inizio e di fine del rapporto di lavoro; gli attestati devono riportare l'intestazione ufficiale e il timbro della società nonché il nome e la firma del responsabile; oppure
- **il contratto o i contratti di lavoro più la prima e l'ultima busta paga** con una descrizione particolareggiata delle funzioni svolte;
- per le attività professionali non salariate (lavori autonomi, libere professioni, ecc.), **fatture o buoni d'ordine** nei quali siano descritte nei particolari le prestazioni fornite od ogni altro documento giustificativo ufficiale pertinente;
- (nel caso di concorsi per interpreti di conferenza per i quali è richiesta un'esperienza professionale) documenti attestanti **il numero di giorni lavorati e le lingue di lavoro** (lingua di partenza e di arrivo) utilizzate specificamente nell'interpretazione di conferenze.

In generale, non sono richiesti documenti giustificativi per comprovare la conoscenza delle lingue, tranne per determinati concorsi per linguisti o per profili specialistici.

Ai candidati può essere chiesto di fornire informazioni supplementari o altri documenti in qualsiasi fase della procedura. L'EPSO informerà i candidati in merito ai documenti giustificativi da fornire e al momento in cui presentarli.

1.3. Pari opportunità e misure particolari

I candidati affetti da disabilità o da condizioni di salute che possono ostacolare la loro capacità di sostenere le prove, sono pregati di indicarlo nell'atto di candidatura e di comunicare all'EPSO il tipo di misure particolari di cui necessitano. Se la disabilità o le condizioni di cui sopra sopraggiungono dopo la convalida della candidatura, gli interessati devono segnalarlo al più presto all'EPSO utilizzando le informazioni di contatto indicate qui di seguito.

Perché la loro domanda venga presa in considerazione i candidati devono inviare all'EPSO un attestato dell'autorità nazionale competente o un certificato medico. I documenti giustificativi saranno esaminati al fine di predisporre ragionevoli misure laddove necessarie.

In caso di problemi di accessibilità, o per ottenere maggiori informazioni, si prega di contattare l'Unità «EPSO ACCESSIBILITY»:

- all'indirizzo di posta elettronica (EPSO-accessibility@ec.europa.eu);
- per fax (+32 22998081) oppure
- per posta, all'indirizzo:

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIO

2. COMMISSIONE GIUDICATRICE

È nominata una commissione giudicatrice che ha il compito di comparare e selezionare i candidati migliori in base alle loro competenze, capacità e qualifiche secondo le condizioni stabilite nel bando di concorso. I suoi membri determinano il livello di difficoltà delle prove del concorso e ne convalidano il contenuto sulla base delle proposte presentate dall'EPSO.

Al fine di assicurare l'indipendenza della commissione giudicatrice, è tassativamente vietato ai candidati o a terzi non appartenenti alla commissione tentare di contattare uno dei membri della commissione giudicatrice, salvo in caso di prove che richiedano un'interazione diretta tra i candidati e la commissione.

I candidati che intendano far valere il loro punto di vista o i loro diritti devono farlo per iscritto. La corrispondenza all'attenzione della commissione giudicatrice deve essere inviata all'EPSO che provvederà a inoltrarla alla commissione giudicatrice. Qualsiasi intervento diretto o indiretto dei candidati che non si attenga a questa procedura è vietato e può comportare l'esclusione dal concorso.

In particolare, l'esistenza di legami familiari o di un legame gerarchico tra i candidati e i membri della commissione giudicatrice costituisce conflitto d'interessi. I membri della commissione giudicatrice sono tenuti a dichiarare all'EPSO tali situazioni non appena ne vengano a conoscenza. L'EPSO valuterà individualmente ciascuna di queste situazioni e prenderà le misure opportune. La mancata osservanza delle regole di cui sopra potrebbe comportare l'adozione di misure disciplinari nei confronti dei membri della commissione giudicatrice e l'esclusione dei candidati dal concorso (si veda il punto 4.4).

Il nome dei membri della commissione giudicatrice viene pubblicato sul sito internet dell'EPSO (www.eu-careers.eu) prima dell'inizio delle prove dell'Assessment center/della fase di valutazione.

3. COMUNICAZIONI

3.1. Comunicazioni tra l'EPSO e i candidati

I candidati devono consultare il proprio account **almeno due volte alla settimana** per seguire l'andamento del concorso. Se un problema tecnico dipendente dall'EPSO impedisce ai candidati di svolgere queste verifiche, essi devono segnalarlo immediatamente all'EPSO esclusivamente tramite il sito dell'EPSO: (https://epso.europa.eu/help_it).

L'EPSO si riserva il diritto di non fornire informazioni che siano già chiaramente indicate nel presente bando di concorso, nei suoi allegati e nel sito dell'EPSO, comprese quelle riportate nella rubrica «Domande frequenti».

I candidati devono indicare in tutta la corrispondenza relativa a un determinato atto di candidatura il proprio **nome e cognome** (come riportati nel loro account EPSO), il **numero di candidatura** e il **numero di riferimento della procedura di selezione**.

L'EPSO applica i principi del codice di buona condotta amministrativa https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_it (pubblicato nella *Gazzetta ufficiale*). Conformemente a questi principi, l'EPSO si riserva il diritto di porre fine a qualsiasi scambio di corrispondenza inopportuno, cioè di natura ripetitiva, insultante e/o irrilevante.

3.2. Accesso alle informazioni

I candidati godono di specifici diritti di accesso a determinate informazioni che li riguardano personalmente, concessi ai sensi dell'obbligo di motivazione, per consentire di presentare ricorso contro decisioni di rifiuto.

L'obbligo di motivazione deve tener conto della segretezza dei lavori della commissione giudicatrice, al fine di garantire l'indipendenza di quest'ultima e l'obiettività della selezione. Ne consegue che per motivi di riservatezza non possono essere rese pubbliche le posizioni assunte dai componenti della commissione giudicatrice in relazione alla valutazione individuale o comparativa dei candidati.

I diritti di accesso sono diritti specifici dei candidati di un concorso generale e la normativa sull'accesso del pubblico ai documenti può non dare luogo a diritti maggiori di quelli specificati nella presente sezione.

3.2.1. Pubblicazione automatica

Al termine di ciascuna fase della procedura di selezione organizzata per un determinato concorso, ciascun candidato **riceverà automaticamente**, mediante il proprio account EPSO, le seguenti informazioni:

- **test a scelta multipla su computer:** i risultati conseguiti e una griglia che mostra, con indicazione del numero/della lettera di riferimento, le risposte selezionate dal candidato e le risposte corrette. L'accesso agli **enunciati delle domande e delle risposte è espressamente escluso**;
- **ammissione:** se il candidato è stato ammesso; in caso di non ammissione, le condizioni di ammissione che non sono state soddisfatte dal candidato;
- **valutazione dei talenti (Talent Screener):** i risultati conseguiti e una griglia con il coefficiente di ponderazione delle domande, i punti attribuiti a ciascuna risposta e il punteggio totale del candidato;

- **test preliminari:** i risultati conseguiti dal candidato;
- **prove intermedie:** i risultati conseguiti dai candidati non ammessi alla fase successiva;
- **Assessment center/fase di valutazione:** per i candidati che non sono stati squalificati, il «passaporto delle competenze» che riporta il punteggio complessivo per ciascuna competenza e i commenti della commissione giudicatrice e contiene una valutazione quantitativa e qualitativa delle prove dell'Assessment center/della fase di valutazione.

Di norma, l'EPSO non mette a disposizione dei candidati i testi originali perché questi potranno essere riutilizzati in concorsi futuri. Per determinate prove può tuttavia pubblicare in via eccezionale i testi originali sul suo sito se:

- le prove si sono concluse,
- i punteggi sono stati attribuiti e i risultati sono stati comunicati ai candidati, e
- i testi originali non sono destinati a essere riutilizzati in futuri concorsi.

3.2.2. Informazioni fornite su richiesta

È possibile richiedere una copia **non corretta** delle proprie risposte alle prove scritte il cui contenuto **non sia destinato a essere riutilizzato** in concorsi futuri. Ciò esclude esplicitamente le risposte alle prove e-tray e agli studi di caso.

Le prove corrette del concorso e i dati relativi ai punteggi assegnati sono vincolati dalla segretezza dei lavori della commissione giudicatrice e **non saranno resi noti**.

L'EPSO si adopera per mettere a disposizione dei candidati quante più informazioni possibili, nel rispetto dell'obbligo di motivazione, della segretezza dei lavori della commissione giudicatrice e delle norme in materia di protezione dei dati personali. Tutte le richieste di informazioni saranno valutate alla luce degli obblighi suddetti.

Le richieste di informazioni devono essere trasmesse tramite il sito web dell'EPSO (https://epso.europa.eu/help_it) entro 10 giorni di calendario dal giorno in cui i risultati sono stati pubblicati sull'account EPSO dei candidati.

4. MEZZI DI RICORSO E PROBLEMI

4.1. Problemi tecnici e organizzativi

Se, in una fase qualsiasi della procedura di selezione, un candidato rileva un problema tecnico o organizzativo grave, **deve informarne l'EPSO, esclusivamente**, tramite il sito web https://epso.europa.eu/help_it, al fine di consentire a quest'ultimo di esaminare la questione e di adottare le misure correttive necessarie.

Il candidati devono indicare in tutta la corrispondenza il proprio **nome e cognome** (come riportato nell'account EPSO), il **numero di candidatura** e il **numero di riferimento della procedura di selezione**.

Se il problema si verifica in un centro di test, si deve:

- avvertire immediatamente il personale incaricato della vigilanza di modo che possa essere individuata una soluzione al centro stesso. Chiedere sempre e comunque al personale suddetto di registrare il reclamo per iscritto, e
- contattare l'EPSO non oltre 3 giorni di calendario dopo il test tramite il sito dell'EPSO (https://epso.europa.eu/help_it) fornendo una breve descrizione del problema.

Se il problema si verifica al di fuori dei centri di test (e riguarda ad esempio la procedura di prenotazione delle date), occorre seguire le istruzioni indicate nel proprio account EPSO e sul sito dell'EPSO o contattare immediatamente l'EPSO tramite il sito (https://epso.europa.eu/help_it).

Se il problema riguarda la procedura di iscrizione al concorso, i candidati devono contattare l'EPSO immediatamente, e in ogni caso prima della scadenza del termine per la presentazione delle candidature, tramite il sito dell'EPSO (https://epso.europa.eu/help_it). È probabile che alle domande inviate meno di cinque giorni lavorativi prima della scadenza del termine per la presentazione delle candidature non possa essere data risposta prima della scadenza del termine.

4.2. Procedimento di riesame interno

4.2.1. Errori nelle domande dei test a scelta multipla su computer

La base di domande utilizzata per i test a scelta multipla su computer è sottoposta a continui e approfonditi controlli di qualità da parte dell'EPSO.

Se un candidato ritiene che una o più domande dei test a scelta multipla su computer contengano un errore tale da compromettere la capacità di rispondervi, può chiedere che la commissione giudicatrice riesamini la domanda o le domande in questione (nel quadro della procedura di «neutralizzazione»).

Nel corso di questa procedura la commissione giudicatrice può decidere di annullare la domanda erronea e suddividere i punti ad essa destinati tra le domande restanti del test. La ridistribuzione del punteggio riguarderà solo i candidati il cui test comprendeva la domanda in questione. Il punteggio per i test indicato nelle parti corrispondenti del presente bando di concorso resta invariato.

Modalità per presentare reclami relativi ai test a scelta multipla su computer:

- **procedura:** si prega di contattare l'EPSO **unicamente tramite il sito web dell'EPSO** (https://epso.europa.eu/help_it);
- **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;
- **termine:** entro **tre giorni di calendario** dalla data dei test su computer;
- **informazioni supplementari:** descrivere il contenuto della domanda perché possa essere individuata e spiegare con la maggiore chiarezza possibile in che cosa consiste il presunto errore.

Non saranno prese in considerazione le richieste ricevute dopo la scadenza dei termini stabiliti o che non descrivano chiaramente la domanda o le domande contestate e il presunto errore.

In particolare, i reclami che si limitano a rilevare presunti problemi di traduzione e che non specificano chiaramente quale sia il problema, non saranno presi in considerazione.

La stessa procedura si applica per quanto riguarda eventuali errori nella prova e-tray.

4.2.2. Domande di riesame

Un candidato può chiedere il riesame di qualsiasi **decisione** adottata dalla commissione giudicatrice o dall'EPSO che determini i risultati e/o l'ammissione o l'esclusione relativamente alla fase successiva del concorso.

Le domande di riesame possono basarsi su:

- un'irregolarità materiale nella procedura di concorso e/o
- l'inosservanza, da parte della commissione giudicatrice o dell'EPSO, dello statuto dei funzionari, del bando di concorso, dei suoi allegati e/o della giurisprudenza.

Si sottolinea che i candidati non sono autorizzati a contestare la validità della valutazione espressa dalla commissione giudicatrice in merito alla qualità dei risultati conseguiti in una prova o alla pertinenza delle qualifiche e dell'esperienza professionale. La valutazione costituisce un giudizio di valore espresso dalla commissione e il fatto di essere in disaccordo non prova che sia stato commesso un errore. Le richieste di riesame presentate su tale base non avranno esito positivo.

Modalità per le richieste di riesame:

- **procedura:** si prega di contattare l'EPSO unicamente tramite il sito web dell'EPSO (https://epso.europa.eu/help_it);
- **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;
- **termine:** entro **10 giorni di calendario** a decorrere dalla data in cui la decisione contestata è stata pubblicata nel proprio account EPSO;
- **informazioni supplementari:** indicare chiaramente la decisione che si intende contestare e per quali motivi.

Le domande presentate dopo la scadenza del termine non saranno prese in considerazione.

Entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento della domanda, l'EPSO invierà una conferma del ricevimento. L'organo che aveva adottato la decisione contestata (l'EPSO o la commissione giudicatrice) esaminerà la richiesta e fornirà al candidato una risposta motivata il più rapidamente possibile.

Se l'esito è positivo, il candidato sarà reinserito nel concorso alla fase in cui era stato escluso, indipendentemente da quanto sia avanzato il concorso nel frattempo.

4.3. Altri mezzi di ricorso

4.3.1. Reclami amministrativi

I candidati di un concorso generale hanno il diritto di presentare un reclamo al direttore dell'EPSO in qualità di autorità che ha il potere di nomina.

Possono presentare un reclamo contro una decisione, o la mancata adozione di una decisione, che incida in modo diretto e immediato sul loro status giuridico di candidati solo se le norme che disciplinano la procedura di selezione sono state palesemente violate. **Il direttore dell'EPSO non può annullare un giudizio di valore espresso dalla commissione giudicatrice** (si veda il punto 4.2.2).

Modalità per i reclami amministrativi:

- **procedura:** si prega di contattare l'EPSO unicamente tramite il sito web dell'EPSO (https://epso.europa.eu/help_it);
- **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;
- **termine:** entro **tre mesi** dalla data di notifica della decisione contestata o dalla data in cui la decisione avrebbe dovuto essere adottata;
- **informazioni supplementari:** indicare chiaramente la decisione che si intende contestare e per quali motivi.

Le domande presentate dopo la scadenza del termine non saranno prese in considerazione.

4.3.2. Ricorsi giurisdizionali

I candidati di un concorso generale hanno il diritto di presentare un ricorso giurisdizionale al Tribunale, in base all'articolo 270 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea e all'articolo 91 dello statuto dei funzionari.

Un ricorso giurisdizionale contro una decisione dell'EPSO e non della commissione giudicatrice potrà essere accolto dal Tribunale solo dopo che sia stato presentato un reclamo amministrativo, in base all'articolo 90, paragrafo 2, dello statuto dei funzionari (si veda la sezione 4.3.1). Ciò vale in particolare per le decisioni concernenti i criteri generali di ammissibilità che sono adottate dall'EPSO e non dalla commissione giudicatrice.

Modalità per i ricorsi giurisdizionali:

- **procedura:** consultare il sito del Tribunale (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. Mediatore europeo

Tutti i cittadini dell'UE e coloro che vi risiedono possono presentare una denuncia al Mediatore europeo.

È possibile presentare una denuncia al Mediatore solo dopo aver completato l'iter amministrativo appropriato presso le istituzioni e gli organi interessati (si vedano i punti da 4.1 a 4.3).

La presentazione di una denuncia al Mediatore non proroga i termini per la presentazione di reclami amministrativi o ricorsi giurisdizionali.

Modalità per presentare denuncia al Mediatore:

- **procedura:** consultare il sito del Mediatore europeo (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Esclusione dalla procedura di selezione

Possono essere squalificati da un concorso i candidati in merito ai quali, in una qualsiasi fase della procedura, l'EPSO constata che:

- hanno creato più di un account EPSO;
- si sono iscritti per profili o settori incompatibili tra loro;
- non soddisfano tutte le condizioni di ammissione;
- hanno reso dichiarazioni false o non corroborate da una documentazione adeguata;

-
- non hanno prenotato l'appuntamento per uno o più test o non si sono presentati per sostenerlo/i;
 - hanno imbrogliato durante le prove;
 - non hanno dichiarato nell'atto di candidatura le lingue indicate nel presente bando di concorso o non hanno dichiarato una conoscenza al livello minimo richiesto per queste lingue;
 - hanno tentato di contattare un membro della commissione giudicatrice in un modo non autorizzato;
 - hanno omesso di informare l'EPSO in merito a un possibile conflitto di interesse con un membro della commissione giudicatrice;
 - hanno presentato la candidatura in una lingua diversa da quelle specificate nel presente bando di concorso (l'utilizzazione di un'altra lingua può essere ammessa per nomi propri, titoli ufficiali e qualifiche professionali indicati nei documenti giustificativi o per le denominazioni dei diplomi); e/o
 - hanno firmato le prove scritte o pratiche valutate in modo anonimo, o vi hanno apposto un segno distintivo.

Chi si candida a un posto di lavoro nelle istituzioni dell'UE deve dare prova della massima integrità. Qualsiasi frode o tentativo di frode può essere oggetto di sanzione o può compromettere l'ammissione a concorsi futuri.

Fine dell'ALLEGATO III, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO IV

ESEMPI DI QUALIFICHE MINIME PER PAESE E PER GRADO CORRISPONDENTI, IN LINEA DI MASSIMA, A QUELLE RICHIESTE NEI BANDI DI CONCORSO

Cliccare qui per una versione di tali esempi di facile lettura

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature/Kandidaat Graduat/Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégaat/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
PAESE	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DIS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licentiatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/Fachhochschulabschluss/Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakendusõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardeistiméireacht, Grád D3, 1 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdeistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate Gnáthchéim bhaisiléara/Ordinary bachelor degree Diplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.) Ardeastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile/University degree Céim mháistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht/Doctorate

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυτεχνικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (ΠΕΚ)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor

PAESE	Da AD 5 a AD 16	
	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)
France	<p>Da AST 3 a AST 11</p> <p>Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)</p>	<p>Licence</p>
	<p>Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7</p> <p>Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)</p>	<p>Diplôme d'études universitaires générales (DEUG)</p> <p>Brevet de technicien supérieur (BTS)</p> <p>Diplôme universitaire de technologie (DUT)</p> <p>Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)</p>
Hrvatska	<p>Da AD 5 a AD 16</p>	<p>Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)</p>
	<p>Da AST 3 a AST 11</p> <p>Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)</p>	<p>Baccalauréat</p> <p>Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU)</p> <p>Brevet de technicien</p>
Hrvatska	<p>Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7</p> <p>Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)</p>	<p>Svjedodžba o državnoj maturi</p> <p>Svjedodžba o završnom ispitu</p>
	<p>Da AD 5 a AD 16</p>	<p>Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)</p>

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7		Da AST 3 a AST 11		Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)		
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea — L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)		
Κύπρος	Απολυτήριο	Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat		
Latvija	Atestiāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Magistra diploms Profesionālā magistra diploms Doktora grāds		

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licencijato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképzést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7		Da AST 3 a AST 11		Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)		
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate		
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of 'Ingenieur'	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat		

PAESE	Da AD 5 a AD 16		Da AST 3 a AST 11	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AD 5 a AD 16
	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)			
Österreich	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/ Bakkalaurea	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)	Kollegdiplom/Akademiediplom	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
	Universitätsdiplom Fachhochschuldiplom Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosen- zeugnis Dokortitel			Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	
Polska	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora	Dyplom ukończenia kolegium nau- czyielskiego Świadectwo ukończenia szkoły po- licealnej	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogól- noksztalcącego	
Portugal	Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado		Diploma de Ensino Secundário Certificado de Habilitações do En- sino Secundário	

PAESE	Da AD 5 a AD 16		Da AST 3 a AST 11	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AD 5 a AD 16
	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)			
România	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor	Diplomă de absolvire (colegiu universitar) Învățământ preuniversitar	Diplomă de bacalaureat	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)
Slovenija	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma Magisterij Specializacija Doktorat	Diploma višje strokovne šole	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Slovensko	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.	Absolventský diplom	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)

	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16
PAESE	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå	Maisterin tutkinto — Magisterexamen/Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta liseniaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Liseniaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor) Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

PAESE	Da AST-SC 1 a AST-SC 6 Da AST 1 a AST 7	Da AST 3 a AST 11	Da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno quattro anni)
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Fine dell'ALLEGATO IV, cliccare qui per tornare al testo principale

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT